























































































Instrucciones de manejo abreviadas para teléfonos específicos

Facilidades	Manejo
Variante, indicar toma de línea	Se indica la variante actual
Variante, toma de línea automática	<p>Puede Vd. localizar a un usuario externo marcando simplemente el correspondiente número de llamada; la instalación telefónica ocupa automáticamente una línea de selección (canal B). Para localizar a un usuario interno, tiene que pulsar primero la tecla interna y marcar seguidamente el número de llamado interno.</p>
Variante, toma de línea "0"	<p>Puede Vd. localizar a un usuario externo marcando un código, p. ej. "0" y el correspondiente número de llamada. A los usuarios internos los localiza marcando simplemente el número de llamada interno.</p>
Funciones	<p>El apartado de Funciones describe las funciones de confort del teléfono específico, independientemente de la variante de marcación externa. Las funciones caracterizadas con * sólo pueden ser ejecutadas si está preparada la correspondiente tecla funcional en su teléfono específico.</p> <p>Variante, toma de línea automática</p>
Llamar internamente *	Tecla interna
Llamar externamente	Si se pretende transmitir un determinado número de llamada externo de su instalación telefónica, pulsar la correspondiente tecla MSN/externa, para la ocupación externa
Marcación con el microteléfono colgado	
Preparar la marcación y marcar	o bien
Retransmisión interna con aviso *	Comunicación externa Tecla interna Los usuarios externo e interno están comunicados
Retransmisión interna sin aviso *	Comunicación externa Tecla interna Los usuarios externo e interno están comunicados
Retransmisión externa *	Comunicación externa Comunicación alternativa Entrega

Recoger llamada externa		Suena otro teléfono						
Recoger comunicación del contestador automático		El contestador automático responde			Tecla interna	 Número de llamada interno del contestador automático 		
Consulta *				Tecla interna				Retorno a la 1ª comunicación
Comunicación alternativa externa/interna *				Tecla interna				Comunicación alternativa: cambiar a la comunicación externa  ...
Comunicación alternativa externa/interna *				Comunicación alternativa				Comunicación alternativa, cambiar a comunicación externa 1
								Comunicación alternativa, cambiar a comunicación externa 2
Conferencia interna *				Tecla interna				Conferencia 
Conferencia externa *				Comunicación alternativa				Conferencia 

Variante, toma de línea "0"

Llamar internamente								
Llamar externamente							Si se quiere transmitir un determinado número de llamada externo de su instalación telefónica, pulsar en lugar del "0" la correspondiente tecla MSN/externo	
Marcación con el microteléfono colgado								
Preparar marcación y marcar							o bien	
Retransmisión interna con aviso								
Retransmisión interna sin aviso								
Retransmisión externa *				Comunicación alternativa				Entrega 
Recoger llamada externa		Suena otro teléfono						
Recoger comunicación del contestador automático		El contestador automático responde			Número de llamada interno del contestador automático			

Consulta						Retorno a la 1a comunicación
Comunicación alternativa externa/ interna *						Comunicación alternativa; cambiar a la comunicación externa
Comunicación alternativa externa/ interna *			Comunicación alternativa			Comunicación alternativa; cambiar a comunicación externa 1
Conferencia interna *						Conferencia
Conferencia externa *			Comunicación alternativa			Conferencia

Funciones

Interrogar quién realiza la llamada en espera *			Tono de aviso de llamada en espera		Comunicación alternativa; se retiene la 1a comunicación; se mantiene la 2a comunicación	o bien	Concluir la comunicación actual. Habla Vd. inmediatamente con el otro usuario
Rechazar llamada en espera			Tono de aviso de llamada en espera		Rechazar llamada en espera		Proseguir conversación
Protección contra llamadas en espera, conectada / desconectada					1 = conectada 0 = desconectada		
Activar indicación de llamada en espera / rellamada				El usuario interno está ocupado		Se realiza el aviso de llamada en espera	Se activa la rellamada si el usuario todavía está ocupado
Recoger llamadas *			Suena otro teléfono			Recoger la llamada (HdR)	
Lista de llamadas - inscribirse				El usuario del teléfono específico no contesta		Lista de llamadas, preparar inscripción	
Hacer indicar la lista de llamadas					Indicar la 1a entrada		Indicar otras entradas
Programar y conectar la función de "no molestar"					1 = 1er número de llamada interno y/o 2 = 2o número de llamada interno		
Función de "no molestar", conexión/ desconexión *			Función de "no molestar" conectada; en el display aparece "no molestar"		Desconectar de nuevo la función de "no molestar"		
Variante de llamadas 2, conexión/ desconexión *			Conectar la variante de llamadas 2		Desconectar la variante de llamadas 2	o bien	
Variante de llamadas 3, conexión/ desconexión *			Conectar la variante de llamadas 3		Desconectar la variante de llamadas 3	o bien	
Anuncio grabado a través de módulo audio *		Anuncio grabado con comunicación "manos libres"					

Programar marcación automática

Número de llamada externo

Marcación automática, conexión/desconexión

1 = conectar
0 = desconectar

Tono de ocupado en caso de ocupado

Seleccionar número de llamada 1 = conectado
0 = desconectado

Mensaje por altavoz con "manos libres" *

Mensaje por altavoz Indicar usuario interno si no está fijado ningún grupo Efectuar el mensaje por altavoz

Comunicación "manos libres"

Mantener pulsada la tecla Soltar la tecla, hablar con "manos libres" Pulsar otra vez la tecla, concluir comunicación

Modificar teclas funcionales *

Tecla funcional Seleccionar función

Formación de grupos *

Mensaje por altavoz o recoger Introducir los números de llamada internos del grupo

Retención (RDSI) *

Retención RDSI Retención RDSI, retorno a la 1ª comunicación Concluir la conversación actual

Identificar (captura RDSI) *

Capturar Proseguir conversación, o bien

Conferencia tripartita RDSI *

Retención RDSI Conferencia tripartita

Memoria, guardar número de llamada / nombre

Número de llamada / nombre en el display Almacenar en memoria la indicación Retorno al display estándar

Indicar/marcar número de llamada

Se indica el número de llamada / nombre Se marca automáticamente el número de llamada

Función de aparcar Aparcar comunicación

Comunicación externa

Desaparcar comunicación

Vigilancia de estancias, conexión/desconexión

1 = conectar
0 = desconectar Advertencia acústica
1 = conectar /
0 = desconectar

Vigilar la estancia de un usuario interno














































































Número de llamada interno del teléfono vigilante Escuchar en la estancia

Conectar/desconectar relé *

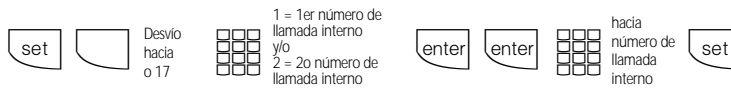
Relé

Rellamada en caso de ocupado (RDSI)

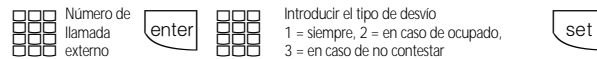
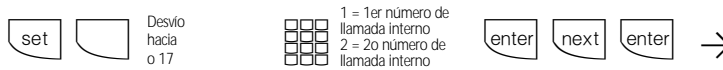
Comunicación externa Tono de ocupado La rellamada está activada

Ver mensajes de estado		En el display aparece "!", parpadea el LED rojo		Examinar los mensajes					
Introducir nombres de usuario				 Introducir el nombre con las teclas de cifras					
Listín de teléfonos (numérico)		Listín de teléfonos		Cambiar la clasificación alfabética y numérica	 Introducir el número de marcación abreviada				
Listín de teléfonos (alfabético)		Listín de teléfonos		Dado el caso, cambiar la clasificación	 Letra inicial		 Dado el caso, 2 letras		
Marcar otra vez la entrada en el listín de teléfonos		Listín de teléfonos		Indicación de la última entrada empleada					
Activar/desactivar el cierre del teléfono *			Cierre	 Dado el caso, introducir código					
Activar/desactivar el cierre del teléfono sin tecla funcional				 1 = activar el cierre  0 = desactivar el cierre	 Dado el caso, introducir código				
Almacenar en memoria llamada en momento fijo *			Momento fijo	 Hora		 Fecha			
Llamada en momento fijo, conexión/desconexión *		Momento fijo	Estando activado el momento fijo aparece en el display el símbolo de reloj						
Desvío de portero automático hacia teléfono externo			 Núm. TFE	 Núm. pulsador de timbre	 Número de llamada externo		 1 = conectado 0 = desconectado		
Accionar portero automático / abrir de puerta *		Llamada a la puerta		Conversación con la puerta		Puerta	El abridor de la puerta se conecta durante 3 segundos		
Llamar al portero automático / recoger llamada a la puerta *			Puerta		Conversación con la puerta				
Transmisión de su número de llamada, conexión/desconexión al usuario que recibe la llamada				 1 = conectada  0 = desconectada					
al usuario que realiza la llamada				 1 = conectada  0 = desconectada					
Sígueme (Follow me)			Sígueme o bien set 18	 Números de llamada internos					
Borrar sígueme			Sígueme o bien set 18						

Programar desvío hacia usuario interno



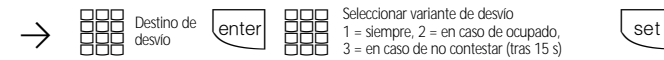
usuario externo



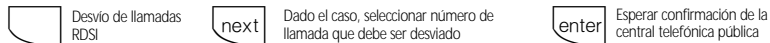
conectar / desconectar



Programar desvío de llamadas (RDSI) *



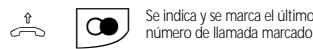
conectar / desconectar *



Indicar costes de comunicación última comunicación *



Repetición de la marcación sencilla



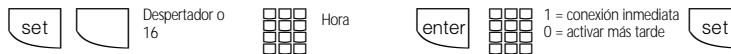
ampliada



automática



Llamada de despertador almacenar en memoria



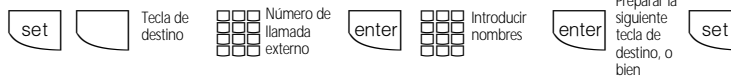
conectar/ desconectar *



desconectar con llamada de despertador













Selección auto-mática de destinos programados, individual * almacenar en memoria



marcar



Ajustes del teléfono específico

Volumen del tono de llamada	set	2	1		Cifra 1 (volumen bajo) hasta 7 (volumen alto), se oye un breve tono de muestra	set
Tonalidad de llamada	set	2	2		Cifra 1 (muy lenta) hasta 7 (muy rápida), se oye un breve tono de muestra	set
Contraste del display	set	2	3		Cifra 1 (bueno, mirando más bien desde delante) hasta 7 (bueno, mirando más bien desde arriba)	set
Conectar automáticamente el micrófono	set	2	4		Cifra 1 = conectado Cifra 0 = desconectado	set
Volumen de escucha por altavoz	set	2	5		Cifra 1 (bajo) hasta 7 (fuerte)	set
Código del teléfono	set	2	7		Código del teléfono de cuatro lugares	set
Indicación de costes	set	2	8		1 = Indicación de costes conectada 0 = Indicación de costes desconectada	set
Indicación de estado / fecha	set	2	9		1 = Indicación de estado conectada 0 = Fecha conectada	set
Conmutación de idiomas	set	2	0	next	Seleccionar idioma	set
Lista de llamadas, conexión/desconexión	set	2	*		0 = Lista de llamadas desconectada 1 = conectada (números de llamada y nombres) 2 = conectada (sólo nombres)	set
Ajustar toma de línea	set	2	□		1 = Toma de línea automática 0 = Toma de línea "0"	set

Introducir un nombre con el teclado de cifras:

1 ... 0

Dado el caso, pulsar varias veces, ejemplo:

1 = A
11 = B
111 = C
1111 = 1

next

al siguiente cuadro de entrada

↑ next

al cuadro de entrada anterior; puede sobrescribirse el signo

clear

Borrar el signo a la izquierda del cuadro de entrada parpadeante y todos los que siguen a la derecha

↑ clear

Borrar la entrada completa



Núm. ident. 524719
Reservado el derecho a modificaciones
y posibles errores.
Printed in Germany
1971

AGFEO GmbH & Co. KG
Gaswerkstr. 8
D-33647 Bielefeld
Internet:<http://www.agfeo.de>